

Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán :	80574879	2000
Del/Note Nbr:		
Fecha Exp :	24. 04. 2023	
Del. Date		
Fecha rec:		
Rec date :		

2000

Fecha rec:
Rec date :

Destino / To _____
 Cliente : Magna PT S.p.A.
 Customer: _____
 Direction: _____
 Del:address: Via dei Ciclamini, 4 _____

Modugno Bari	70026
Italia	

Planta :
Center :

**Puerta de descarga:
Unloading point :**

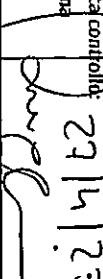
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier	
Código:	91000014
Dirección:	Polígono Kataide
Address:	
Publication:	20500
City:	Mondragon
Country:	España

Transportista/Carrier	Transport number:334840												
<table> <tr> <td>Feach social :</td> <td>LKM WALTER Internationale</td> </tr> <tr> <td>Short name :</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Matricula :</td> <td>2337KVK</td> </tr> <tr> <td>Plate Nb :</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Remorque :</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Remoc. plate :</td> <td>QAKX548</td> </tr> </table>		Feach social :	LKM WALTER Internationale	Short name :		Matricula :	2337KVK	Plate Nb :		Remorque :		Remoc. plate :	QAKX548
Feach social :	LKM WALTER Internationale												
Short name :													
Matricula :	2337KVK												
Plate Nb :													
Remorque :													
Remoc. plate :	QAKX548												
<table> <tr> <td>Undula transporte:</td> <td>Transp. ind.p. carr.</td> </tr> <tr> <td>Del Unit.</td> <td></td> </tr> </table>		Undula transporte:	Transp. ind.p. carr.	Del Unit.									
Undula transporte:	Transp. ind.p. carr.												
Del Unit.													

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

5153

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº. Pedido	Rec.
		Quantity	Enviada		Referencia	Box					
2510630005	C MECANISMOS 251063000	1.000		+	PZA	TBA-501494	040	21203764/21213898	25	550004500301	
120320936 5012613352 KUEHNE+NAGEL S.r.l. A.C.C.E.T.T.A.Z.I.O.N.E M.E.R.C.E Quantità dichiarata: 1000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 40 Quantità imballi: ☒ SI ☐ NO Confermità alle schede d'imballo: Data controllo: 27/4/23 Firma: 											
Peso netto total : 7.952		Peso brutto total : 11.068		Nº total de palets o contenedores: 040		Total net weight: 040					

Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final

Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

SIGNED BY ROMAN MARTI CORENA

Fagor Ederlan
S. Coop.

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipúzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292

$$\text{P\ddot{a}q.: 1 / 1}$$

3

Ejemplar para el transportista
Exemplaire du transporteur / Copy for carrier

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL

CMR

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Pais/Pays/Country

N°

0445545

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)		6 Transportista Transporteur Carrier (num)	
2 Destinataria (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT SpA Via de Ciclamini 4 Modugno Bari 70026 Italia		7 Transportista Transporteur Carrier (num) Calle Can Paniquet, nº 47 - 3ª planta 08100 Mollet del Valles • BARCELONA Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country BRIO AUTOTRASPORTI SRL Recibo y aceptación Fecha Receipt and Acceptance Date Viale G. Matteotti 64 00533 CIVITAVECCHIA	
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida Heure de départ / Time of departure		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de tomar la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods 2337 KVK REM Q A K X 548	
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender	
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods
14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m³ Cubeje m³ Volume in m³	
40 Cont. Prezas Auto		11068	
Número N.U. Numéro NU UN Number	Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13	Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery	
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)			
21 Establecido en Etablie à Established in Arrasate 24 de		22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature or stamp of the consignee	
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier BRIO AUTOTRASPORTI SRL Viale G. Matteotti 64 00053 CIVITAVECCHIA P.IVA: 14916101000			

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5,9 - 16,18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
To be completed on the sender's responsibilityEn caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea superior de la casilla 1 y 7, según corresponda, según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En case of dangerous goods, indicate in the first line of the column UN number, Goods form class 1 and 7, and special documentation demands in ADR, Part 5, the label number and Packing Group.